**Draaiboek /**

**Dossier Noodgevallen**

**Voorwoord**

De farang (expat) gemeenschap in Thailand is een eerdere oudere gemeenschap.

Wanneer er zich een noodgeval of een sterfgeval voordoet dan moet veelal de partner van de farang of een vriend, alle formaliteiten vervullen.

Het is dan ook goed dat die partner of vriend de nodige informatie gemakkelijk kan vinden, alsook de verschillende stappen die moeten genomen worden bv. in geval van overlijden.

Vandaar dit draaiboek voor die verschillende stappen, een draaiboek dat tevens een dossier is met alle nuttige informatie over de farang.

Ik zou aanraden om dit dossier, dat vertaald is in het Engels en in het Thais, te bewaren op een vaste plaats, bv. in het nachtkastje van de slaapkamer.

De bedoeling is dat de farang eerst de nodige informatie over zichzelf en zijn administratieve gegevens invult in dit dossier.

Het best vult u alle informatie in, in het WORD document, op die manier is het handig om het later aan te passen, of om het door te mailen bv. naar je naasten in België.

Het invullen doet u misschien het best met een ander, opvallend lettertype, bv. Lucida Handwriting (een andere kleur voor de letters zal misschien niet goed afprinten).

Sommige info in dit dossier heeft enkel betrekking op farangs die in of rond Pattaya wonen, u kunt die info uiteraard aanpassen naar uw locale situatie.

In het WORD document kunt u ook de vele hyperlinks activeren die je een schat aan bijkomende informatie geven.

Eens afgewerkt kunt u het draaiboek/dossier opslaan op je computer, afprinten en bespreken met je partner of vriend en hem/haar duidelijk maken op welke plaats het bewaard wordt.

U hoeft uiteraard geen gegevens in te vullen die u niet wenst, het is uw dossier.

U kunt de voor u niet relevante info deleten om het geheel compacter te maken, en/of meer ruimte maken voor invulgegevens.

Persoonlijk zou ik eerst het Engelstalige deel invullen, daar dit het achteraf makkelijker maakt om te communiceren met mijn partner.

Als mijn partner na mijn overlijden steun/hulp nodig heeft, kan het ook zijn dat die persoon enkel Engels spreekt en geen Nederlands begrijpt. De invulgegevens van het Engelse gedeelte zou ik voor mijn Thaise partner wel achteraf kopiëren naar het Thaise deel.

Dit document is ook bruikbaar voor Nederlanders en voor Engelstaligen. Deze laatste kunnen de links in het Nederlands in dit document misschien vertalen met Google translate, of gelijkaardige informatie opzoeken in de Engelse taal.

Merk op dat vooral hoofdzakelijk punt 5: “Procedure als een farang overlijdt” tot stand kwam met gegevens van de Belgische Ambassade, dus sommige van die delen kunnen voor andere nationaliteiten wat verschillen.

Denk eraan om het dossier jaarlijks eens zelf na te lezen en wijzigingen (bv. van contracten) aan te brengen en de pagina’s met die wijzigingen af te drukken en te vervangen in je printversie.

In een website uit Nederland vond ik de overlevingskansen voor de man per leeftijd. Mannen van 60 jaar hebben 90% kans om nog 10 jaar ouder te worden. Aan 80 heb je nog 37% kans om 10 jaar langer te leven. <https://www.cbs.nl/nl-nl/cijfers/detail/70701NED>

Als je jezelf een beetje “soigneert” verhogen die cijfers nog.

Neemt niet weg dat we onze verantwoordelijkheid moeten nemen en onze nabestaanden in hun rouwproces niet extra moeten beladen met een onoverzichtelijke nalatenschap van informatie en een doolhof van procedures, ook en vooral voor onze nabestaanden in België die de wetten en gebruiken hier niet kennen.

Op één van de volgende bladzijden staan de logo’s van de hulpdiensten alsook een lijst van te verwittigen personen in geval van nood of overlijden. Je kunt er de telefoonnummers naast plaatsen. In deze noodgevallen is er meestal paniek en stress, vandaar deze overzichtelijke gegevens op deze bladzijde. Op de volgende bladzijden wordt onder

“1. Noodoproepen” meer details gegeven.

Dit dossier is tot stand gekomen onder meer dankzij info uit de website van Eugeen, de website van de Nederlandse Vereniging Pattaya, de website van de Vlaamse Club Pattaya, het naslagwerk “The final journey” van John Coughtrie van de Engelse expatsclub en van de medewerking van de Belgische ambassade.

We zijn niet verantwoordelijk voor eventuele foutieve gegevens of tekorten maar zullen uiteraard via de feedback van onze leden het dossier indien nodig aanpassen.

Dank ook aan zij die het dossier geëvalueerd hebben: Eugeen, Manu, Christiaen, Luc, Danny van het BPH en Tommy.

Donaat Vernieuwe

[www.vlaamseclubpattaya.com](http://www.vlaamseclubpattaya.com)

[www.donaatvernieuwe.com](http://www.donaatvernieuwe.com)

**Inhoudstafel**

1. Noodoproepen (logo’s) 4
2. Persoonsgegevens 5
3. Noodoproepen 5

(ambulance, politie, card stop, brandweer,ambassade)

1. Voorzorgen voor overlijden 8

Preplanned and prepaied funerals

Belangrijke gegevens (wensen, contactpersonen)

1. Procedure als de farang overlijdt (voor de nabestaanden) 10

Politierapport, overlijdingsakte, autopsierapport,

vervoersvrijgave document

Samenvatting: Flow Chart van de procedure 14

1. Crematie of begrafenis – rituelen 15
2. Denk eraan: te doen bij leven 15
3. Volmacht geven
4. Living will
5. Last will
6. Company in Thailand
7. Financiële gegevens 18

Banken, domiciliëringen, leningen, rechtszaken,

levensverzekeringen, sociale media.

1. Bijlagen 20
2. Contactgegevens van lokale begrafenisondernemers
3. De niet gehuwde partner
4. Info van Danny van het BPH over verpleegtehuizen

**PS**

* De invullijnjes (..................) in het dossier kun je selecteren met je linkermuisknop en deleten vooraleer je ze stuk voor stuk invult.
* Mocht je niet zo vertrouwd zijn met tabellen in WORD hier in dit dossier, een paar tips:

Als je met je rechtermuisknop in een rechthoekige cel klikt, dan zie je een verticaal venster waar in het midden staat: *Insert – Delete – Split*.

Klik je dan op *Insert* dan kun je extra kolommen, rijen of cellen toevoegen.

Sta je met je cursor op een **vertikale lijn** van je tabel dan verschijnen twee parallele lijntjes.

Wanneer je je linkermuisknop ingedrukt houdt dan kun je die verticale lijn horizontaal verslepen. Idem voor de horizontale lijnen die je verticaal kunt verslepen.

1. **Noodoproepen, logo’s**



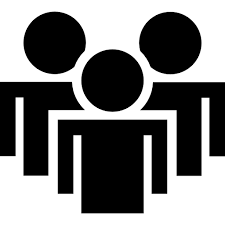
………………………………………………………………………………..



……………………………………………………………………………….



……………………………………………………………………………….

 ……………………………………………………………………………………………

……………………………………………………………………………………………

……………………………………………………………………………………………

(te verwittigen personen) ……………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………...........

1. **Persoonsgegevens**

Voornaam...................................... Naam .................................................

Adres ........................................................................................................................................

..................................................................................................................................................

..................................................................................................................................................

**Dit draaiboek/dossier is in WORD file toegestuurd naar**

Naam en voornaam...................................................................................................................

Email adres: ..............................................................................................................................

*(misschien aan te raden om het ook naar een vriend(in)* ***hier*** *toe te sturen, je kunt hem/haar ook een afgeslankte versie of bv. enkel p. 9 bezorgen).*

1. **Noodoproepen**

**Algemeen overkoepelend alarmnummer in Thailand: 191**

Zie ook <https://pcec.club/EMERGENCY-NUMBERS>

**3.1 Ambulance** Bangkok Pattaya Hospital (BPH) Bij voorkeur via app op je mobile want daar kun je ook onmiddellijk je locatie doorgeven.

Bij het opstarten van de app vind je in het rood: ***Ambulance****.* Door dit te activeren maak je al de telefoonverbinding met BPH.

Links van *Ambulance* zie je ***Share Location***. Door dit te activeren, dan de *+* onderaan links, dan *Location*, zie je de locatiemap waar je op de zwarte rechthoek klikt *Share location* (=LINE procedure).

*Tip: Laat je partner deze app op haar/zijn mobile installeren en geef die uitleg over het gebruik van de app.*

Telefoonnummers BPH: **1719**  of 038-259-999

***Mocht je bewusteloos zijn of in coma:***

* Voorkeur hospitaal:

....................................................................................................................................................

* Heeft iemand een volmacht om beslissingen te nemen als jij het niet meer kan, zo ja:

Naam:................................................................ Telefoonnummer...........................................

Email adres: ............................................................

* Je bloedgroep: .......................
* Medicatie die je neemt op permanente basis, bv. bloedverdunners:

....................................................................................................................................................

* Operaties gehad, ziektes zoals diabetes:

....................................................................................................................................................

* Allergisch aan volgende medicatie:

....................................................................................................................................................

* Ziekteverzekering:

Bij firma:....................................................................................................................................

Contactpersoon en telefoonnummer: ......................................................................................

*Zijn er in je polis uitsluitingen, voorafgaandelijke condities, waardoor de dokters kunnen besluiten je enkel te stabiliseren i.p.v. de behandeling zoals operaties te starten?*

Uitsluitingen:

...........................................................................

*Is er een repatriëringsmogelijkheid voorzien in de polis, waardoor je bij bv. hoog oplopende hospitaalkosten kunt overgebracht worden naar België ?* JA / NEE *(schrap wat niet past)*

* Ongevallenverzekering:

Bij firma:....................................................................................................................................

Contactpersoon en telefoonnummer: ......................................................................................

*Merk op dat een (kleinere) ongevallenverzekering ook* ***outpatiënt*** *dekt en dat zo’n extra verzekering ook interessant kan zijn wanneer je een deductible (eigen risico) hebt op je ziekteverzekering.*

***Tips:***

*Download eerste hulp apps op u mobile:*

***First aid*** *(in het Engels)*

***EHBO*** *van het rode kruis (in het Nederlands)*

*Interessant voor u zelf en uw partner om te bestuderen:*

[*http://www.vlaamseclubpattaya.com/meetings-sedert-april-2010-1.html*](http://www.vlaamseclubpattaya.com/meetings-sedert-april-2010-1.html)

*Meeting 115: Eenvoudige EHBO technieken – links naar videofilms – Beroerte*

**3.2 Politie**

**Tourist Police algemeen nummer 1155 (Engelstalig).**

Bangkok 02 281 5051 Pattaya 038 429 371 Phuket 076 225 361 Chiang Mai 053 248 130

Banglamung Police station. 038 221 331

*Wanneer je meer afgelegen woont informeer je je het best op de plaatselijke city hall.*

*Daar kunnen ze je een nummer geven dat 24 uur ter beschikking is. Kan van een verder afgelegen politiekantoor zijn, maar dan heb je veelal ook het voordeel dat men wat Engels spreekt. Zij kunnen jouw probleem en info doorgeven aan een meer lokaal kantoor.*

Politievan ............................................. (locatie)

Telefoonnummer ........................................

**Card stop** België 070 344 344 of +32 70 344 344

**3.3 Brandweer**

**Pattaya** Fire Station third road Banglamung 038 221 666

*Bij de brandweer kun je meestal ook terecht om slangen te vangen. Zijn ook 24 uur ter beschikking.*

Brandweer van .............................................. (locatie)

Telefoonnummer: .......................................

***Als de ambulance, de politie of de brandweer vraagt om je adres door te geven, je vindt het in dit dossier helemaal bovenaan.***

***Formuleer hieronder hoe je de weg zult uitleggen (in het Engels) naar je woonplaats, want in panieksituaties kun je veel tijd verliezen:***

...........................................................................................................................................

...........................................................................................................................................

...........................................................................................................................................

...........................................................................................................................................

**3.4 Ambassade:**

*De ambassade is telefonisch bereikbaar van* ***maandag tot en met donderdag van***

***8u tot 12u en van 13u tot 16u*** *en op* ***vrijdag van 8u tot 12u en van 13u tot 15u***

*op het nummer +66 2 108 18 00.*

*Noodnummer +66 81 833 99 87*

*Email:* [*consular.bangkok@diplobel.fed.be*](mailto:consular.bangkok@diplobel.fed.be)

1. **Voorzorgen vóór overlijden**

***Vanaf hier: geldt zowel voor gedomicilieerden als voor niet-gedomicilieerden***

**Pre-planned and Prepaid funerals**

*Je kunt tijdens leven kiezen voor deze formule.*

*Bijna de ganse procedure bij overlijden (zie verder punt 5) wordt dan uitgevoerd door een firma, wat uiteraard heel wat miserie en beslommeringen uit handen neemt.*

*Heb je zo’n bedrijf ingeschakeld, vul hieronder de naam, contactpersoon en tel. nummer.*

....................................................................................................................................................

*Helemaal achteraan in de bijlagen van dit draaiboek vind je contactgegevens van begrafenisondernemers in Bangkok, gegevens ons bezorgd door de Belgische Ambassade.*

*De* ***executor*** *van je testament neemt bij overlijden contact op met deze firma.*

**Belangrijke gegevens:**

* **Wensen**

Ik wens na mijn overlijden (kruis manueel aan of plaats een x voor de titel en vul in wat voor u past)

* In Thailand gecremeerd te worden

Wat moet er gebeuren met de as: .......................................................................................

*(As kan ook als cargo verstuurd worden of als handbagage meegenomen worden – douaneformulieren zijn vereist).*

* Ik wens een Christelijke begrafenis in Thailand
* Overgebracht te worden naar België *(is heel gecompliceerd maar kan voorzien zijn in je verzekeringspolis)*
* Ik wens organen af te staan na mijn dood
* **Contactpersonen:**

Verwittigen van familie of/en naasten,vrienden (In Thailand en eventueel in België) in volgorde van belangrijkheid:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Voornaam en familienaam | Telefoonnr. | Line of what’s app | Email adres |
| ............................  ............................ | ............................... | ............... | ..................................................................... |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Nuttige contactpersonen in Thailand voor familie in België:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Voornaam en familienaam | Telefoonnr. | Line of what’s app | Email adres |
| ............................  ............................ | ............................... | ...............  ............... | ..................................................................... |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

1. **Procedure als een farang overlijdt**

*De procedure is heel wat omslachtiger wanneer een autopsie verplicht is. Vandaar dat ik in de volgende nummering, de punten die over autopsie gaan, ingeluid heb met AUTOPSIE. Indien geen autopsie kun je die punten overslaan.*

**Algemeen:**

Wanneer een farang in Thailand overlijdt, moeten door zijn directe nabestaanden een aantal zaken gedaan worden (zie ook blz. 20 : de niet gehuwde partner)

1. Het eerste wat moet gebeuren is een aantal fotokopies maken van het paspoort van de overleden farang.

*U kunt nu al een drietal kopieën maken en achteraan in dit dossier bewaren.*

*Hier kun je invullen waar je je origineel paspoort bewaart:*

*...........................................................................................................................*

1. **a. Thuis overleden:**
   * Het dichtstbijzijnde politiebureau zo snel mogelijk verwittigen. De lokale politie zal dan ter plaatse komen en een eerste vaststelling doen of het al dan niet een verdacht overlijden is.

Je hebt het originele paspoort van de overledene nodig.

Noteer de naam en het mobiele telefoonnummer van de poltiefunctionaris.

* + In het geval van het overlijden dient men zo snel mogelijk de ambassade te contacteren. Vaak wordt de ambassade ook op de hoogte gesteld van het overlijden door de politie of ziekenhuis.
  + De politie stelt een verslag op van de eerste vaststellingen. Indien er geen wettelijke erfgenamen ter plaatse zijn, is het de volmachthebber die het verslag kan opvragen (**volmachtbrief wordt opgesteld door de ambassade**).

Het gratis politierapport kan dan op het politiebureau afgehaald worden.

**Belangrijk !**

* te controleren dat de naam op het politierapport correct is geschreven.
* dat je het originele paspoort terug krijgt.
* Maak voldoende kopieën van het rapport
  + In sommige gevallen (verzoek van de nabestaande, verdacht overlijden) besluit de politie om het lichaam over te brengen naar het Forensic Institute (Police Hospital in Bangkok) om een autopsie te laten uitvoeren.

**b. In een ziekenhuis overleden:**

Bij het overlijden levert het ziekenhuis eerst een overlijdensattest. Hierin wordt bijvoorbeeld de oorzaak van het overlijden vastgesteld.

***Bij een overlijden in het Bangkok Pattaya Hospital (info van Danny):***

*Wij maken een overlijdensverklaring en sturen die naar City Hall.*

*We “vertalen” (phonetisch) daarvoor de naam van de overledene naar het Thais alfabet.  
City hall maakt dan een death certificate dat wij dan samen met copy paspoort naar ambassade sturen (+ contactgegevens van familie indien beschikbaar).  
De Ambassade zal dan in contact met familie / nabestaanden aan ons de authorizatie tot vrijgave sturen, waarmee we het stoffelijk overschot mogen meegeven met ... ... ... of brengen naar ... ... ...*

*Als de patient opgenomen was in het ziekenhuis en daar dan sterft aan een medisch verklaarbare oorzaak, dan volgt er meestal geen autopsie.*

1. AUTOPSIE

Enkel op verzoek van nabestaanden of bij een verdacht overlijden wordt het lichaam van de overleden farang naar het Forensic Department van het Police Hospital in Bangkok gebracht voor autopsie.

De lokale politie regelt het vervoer en bezorgt in Bangkok het politierapport.

Enige uitzondering zou zijn bij het overlijden in een staatshospitaal.

Voor Pattaya wordt het transport naar Bangkok verzorgd door de Sawang Booriboon Foundation (in de aankomsthall van hun Chinese tempel in Naklua), soms gaat het lichaam eerst naar het dichtsbijzijde staatsziekenhuis (Banglamung Hospital). De kosten daarvoor dienen vooraf te worden betaald, tenminste enige duizenden Baht.

De autopsie vindt als regel binnen 48 uur plaats.

Een eerste verslag van het autopsierapport komt na ongeveer 7 dagen. Het volledig autopsieverslag kan tot 45 dagen duren.

1. Samen met de volmachtbrief van de ambassade en het politierapport gaat men naar de City Hall (Amphur, Thaise gemeente) om een gratis overlijdensakte (death certificate) te verkrijgen.

Vraag eventueel 4 originele exemplaren aan want je zult er ook nodig hebben voor

bv. de erfenis van kinderen in België.

Daarna dienen de afschriften eerst te worden gelegaliseerd door het Ministerie van Buitenlandse Zaken in Thailand. Vervolgens dient de nabestaande de gelegaliseerde afschriften in te dienen bij de ambassade. De ambassade zal de nodige vertaling doen (NL/FR). Na de vertaling zal de ambassade de afschriften ook legaliseren.

De ambassade houdt 1 afschrift bij om deze daarna op te sturen naar de bevoegde dienst bij de FOD Buitenlandse Zaken. De drie overige afschriften kan de ambassade per post naar de nabestaande terugsturen.

1. De ambassade zal een vervoersvrijgave document maken.

Dit document wordt opgesteld door de ambassade om het lichaam te verplaatsen, de lokale dienst te organiseren en de overlijdensakte op te vragen.

Als de overledene wettelijk getrouwd is in Thailand en ingeschreven in de ambassade dan zal de ambassade het vervoersvrijgave document kunnen overhandigen aan de partner. De Belgische ambassade zorgt zelf voor vertaling van Thaise stukken.

Als de farang ingeschreven is in de Belgische ambassade en hij woont hier samen met iemand, maar hij is met die persoon niet getrouwd, dan is de procedure anders.

De ambassade zal dan Buitenlandse zaken in België contacteren. Daar is een speciale dienst die zal nagaan of de overledene in België nog verwanten heeft (vb. ouders, broers of zussen, partner ...). Het zijn zij die zullen moeten beslissen wat met de overledene moet gebeuren.

Het vervoersvrijgave document (een volmachtbrief) kan de ambassade email opsturen of rechtstreeks sturen naar bijvoorbeeld het ziekenhuis.

Het kan zijn dat de ambassade een scan vraagt van de persoonsgegevens van het paspoort van de overledene en ook van de aangever, alsook van het politierapport.

*Belgische Ambassade:*

*De ambassade is telefonisch bereikbaar van* ***maandag tot en met donderdag van 8u tot 12u***

***en van 13u tot 16u*** *en op* ***vrijdag van 8u tot 12u en van 13u tot 15u****op het nummer*

*+66 2 108 18 00.*

Noodnummer +66 81 833 99 87

Email: [consular.bangkok@diplobel.fed.be](mailto:consular.bangkok@diplobel.fed.be)

Zie ook: <https://www.angloinfo.com/how-to/thailand/healthcare/death-dying>

<https://www.thailandblog.nl/expats-en-pensionado/overlijden-in-thailand-hoe-te-handelen/>

1. AUTOPSIE

In het geval dat een autopsie vereist was zal het Forensic Department uiteindelijk het autopsierapport verstrekken in het Thai.

Naam van de overledene controleren.. Kopie maken.

U moet het autopsierapport zelf afhalen en ter plaatse betalen (bv. 8000 baht). Neem daarvoor het politierapport en het paspoort van de overledene plus uw eigen paspoort mee (+ je volmacht).

Wanneer u twijfelt wanneer het rapport kan afgehaald worden, kan u rechtstreeks altijd contact telefonisch contact opnemen met Forensic Institute:

Institute of Forensic Medicine

492 1 Rama I Rd, Pathum Wan, Pathum Wan District, Bangkok 10330

Tel: +66 2 207 6115

Tel: +66 2 207 6111 – 2101 (autopsie rapport).

Er wordt daar ook een ander document gemaakt “bevestiging van crematie” waarin de naam van de tempel of de kerk is vermeld waar het lichaam naar toe gebracht zal worden (u krijgt geen kopie van dat document). Zorg dat u een Thaise helper bij u heeft, want bijna niemand spreekt Engels.

1. Het eerste contact met de tempel of kerk voor de crematie of begrafenis: ga naar de tempel of kerk voor de voorbereiding.

Noteer:

* de naam en het adres van de tempel of kerk (in geval van autopsie: zal je later nodig hebben voor het Police hospital in Bangkok)
* de naam en het nummer van de ceremoniemeester

Vraag naar de kosten voor de tempelceremonie, kan makkelijk oplopen tot 25.000 baht.

1. AUTOPSIE

Vervoer van het lichaam van Bangkok naar Pattaya (in geval van autopsie).

Telefoneer de ambassade en vraag wanneer het vervoers vrijgavedocument klaar is.

Regel dan op die datum het transport van het lichaam naar Pattaya. Meldt deze dag ook aan de tempel of kerk. Het vervoer is weer het best te regelen met de Sawang Booriboon Foundation.

Regel de dag van transport en zorg dat de rescue auto om 11.00u. ’s morgens bij het Forensic Department van het Police Hospital in Bangkok is. Maar voor details neem je het best rechtstreeks contact op met het Forensic Institute.

Men vraagt een vrijwillige bijdrage voor het transport, 1500 baht zou voldoende zijn. Ook moet u betalen voor een kist, de meest eenvoudige (wit met goud) kost 3500 baht.

Geef ook de kleding van de overledene mee zodat het lichaam in Bangkok kan worden aangekleed, de kosten daarvoor moet u in Bangkok voldoen.

1. AUTOPSIE

Lichaam ophalen bij het Police Hospital in Bangkok en het vervoer naar Pattaya.

Benodigde documenten:

* een kopie van de overlijdingsakte (in het Thais of Engels)
* het originele paspoort van de overledene mee (het wordt ter plaatse ongeldig gemaakt)
* uw eigen paspoort, want uw naam is vermeld in het vrijgavedocument.

U wordt direct geholpen, het document ligt meestal al klaar.

Benodigde documenten op het Forensic department:

* Originele overlijdingsakte
* Uw paspoort

Af te geven:

* Kopie van de overlijdingsakte
* Vervoers vrijgavedocument

Daar moet u dan het “ophaal register” tekenen.

Wacht dan op de komst van de rescue auto (rond 11.00 u.).

Check of het team de kleding van de overledene bij zich heeft, het team regelt de rest.

Het team zal een bijdrage vragen, reken op enkele duizenden baht + extra tip.

Vraag wanneer ze bij de tempel of kerk zullen aankomen en laat het weten aan de cermoniemeester.

*De volledige procedure beschreven onder dit hoofdstuk 5 is zeer omslachtig.*

*Daarom heb ik hieronder een overzichtelijke flowchart gemaakt als hulpmiddel.*

4 kopieën paspoort

Waar?

Overlijden van farang

Verwittiging politie

Verwittiging ambassade

Opmaken politierapport

 Erfgenamen – volmacht?

Autopsie?????

 Overlijdingsattest

4 **o**verlijdingsakten city hall

 Vervoersvrijgave docum. ambass.

Politierapport + volmacht

4 overlijdingsakten city hall

Vervoersvrijgave doc. ambass.

Autopsie?????

Lokale politie vervoer

 Forensic Institute

Autopsie rapp. + crem. attest

Eerste contact tempel

 Vervoer naar tempel

Ja your reader’s attention with a great quote from the document or use this space to emphasize a key point. To place this text box anywhere on the page, just drag it.]

Ja your reader’s attention with a great quote from the document or use this space to emphasize a key point. To place this text box anywhere on the page, just drag it.]

Nee your reader’s attention with a great quote from the document or use this space to emphasize a key point. To place this text box anywhere on the page, just drag it.]

Nee

Na 45 dagen

Thuis

Ziekenhuis

1. **Crematie of begrafenis – rituelen**

*Op de website van Eugeen vind je de Thaise gebruiken bij een overlijden in Thailand:*

[*http://www.thailand-info.be/thailanddoodcrematie.htm*](http://www.thailand-info.be/thailanddoodcrematie.htm)

Lever een grote foto met lijst van de overledene aan de tempel/kerk. Deze wordt bij de kist geplaatst.

Meestal moet u ter plaatse een aanbetaling van de kosten voor de afgesproken crematie- of begrafenisrituelen doen. Het saldo wordt op de dag van de crematie of begrafenis gedaan. Vraag een document, bewijs van de crematie.

De meest gebruikelijke vorm van een crematie:

De wit-gouden “transportkist” wordt voor de opbaring in de tempel/kerk tijdelijk in een “uitschuifbare” kist met koeling gedaan. Uiteraard kan men bloemen, muziek en andere zaken zelf regelen, maar u dient uw wensen aan de ceremoniemeester kenbaar te maken. Hij weet hoe deze zaken het beste kunnen worden geregeld.

Op de dag van de crematie regelt de ceremoniemeester een simpele maaltijd voor het aantal monniken dat de dienst zal uitvoeren. Deze laatste dagelijkse maaltijd voor de monniken is om 11.00 uur.

Wanneer de monniken klaar zijn met het opzeggen van de gebeden worden er door de gasten bloemen en een envelop met geld aangeboden aan alle monniken.

Aan het eind van de dienst wordt de kist met het lichaam uit de koeling gehaald en naar het crematorium gedragen.

Als de kist voor de oven staat, kan de Thaise gewoonte worden gevolgd om daar robes (plechtige kledingsstukken) te plaatsen die later aan de monniken worden gegeven.

De ceremoniemeester opent de kist en de gasten lopen langs de kist en leggen daarin de papieren bloem met kaarsje. Men kan de kist ook gesloten houden.

De dag na de crematie gaat u met een katoenen of linnen witte doek plus urn naar het crematorium om de as en wat beenderen van het stoffelijk overschot te ontvangen. Het verzamelen wordt gedaan door de ceremoniemeester.

1. **Denk eraan: te doen bij leven**
2. Een **volmacht** geven aan iemand (Power of Attorney) voor het geval dat je zelf niet meer in staat bent om handelingen verrichten (door bv. beroerte, dementie, coma...).

*Naar het schijnt is een volmacht voor de partner (om toegang te krijgen naar rekeningen enz) niet aan te raden en zelfs onmogelijk als er nog erfgenamen in zijn bv. in België.*

*Wanneer de farang een Thaise partner heeft waarmee hij gehuwd is, en veronderstel dat de farang een beroerte of iets dergelijks heeft waardoor hij niet meer in de mogelijkheid is om zelf bv. geld van de rekening te halen, dan kan de gehuwde partner naar het gerecht stappen om toelating te vragen om geld van de rekening af te halen.*

*Deze toelating kan wel een tijd (weken) op zich laten wachten maar ondertussen zal het hospitaal overtuigd zijn dat ze later het geld zullen verkrijgen, en daarom kunnen ze de nodige ingrepen/operaties uitvoeren.*

<https://abmaschreurs.nl/nieuws/leg-het-vast-in-volmacht-of-levenstestament/>

1. **Living Will**

*Denk eraan dat tijdens je leven een* ***“living will”*** *kunt opmaken. Dit gaat erover hoe je waardig wil sterven. Gevens daarover vind je hier:*

[*http://www.vlaamseclubpattaya.com/living\_will.html*](http://www.vlaamseclubpattaya.com/living_will.html)

[*https://pattayaexpatsclub.info/wp/death-dying/living-will/*](https://pattayaexpatsclub.info/wp/death-dying/living-will/)

*Heb je geen living will dan zullen de dokters in het hospitaal de machines niet uitzetten (zie opmerking hieronder), zelfs als je toestand uitzichtloos is. Dit is geen waardig sterven voor jezelf, maar voor je nabestaanden kan dit betekenen dat je een torenhoge kost nalaat – bv. na een aantal weken aan de machines in een hospitaal – tenzij je verzekering dit dekt...*

***Info van Danny:***

*Een toestel “uitzetten” mogen we nooit (tenzij hersendood), we mogen wel op basis van een Living Will of bij gebrek daaraan een Family Meeting beslissen om in een uitzichtloze en quasi onomkeerbare medische situatie bepaalde handelingen (reanimeren, opereren, intuberen, parenteraal voeden, ...) niet te starten.*

* + Ik heb een living will opgemaakt, een kopie vind je bij de documenten achteraan in dit dosier.

(is dit zo, kruis de cirkel aan)

1. **Last Will**

*Denk er ook aan om een* ***testament (last will)*** *op te maken bij leven en welzijn.*

*Op de website van Eugeen Van Aerschot vind je info daarover:*

[*http://www.thailand-info.be/thailanddoodtestamentalgemeen.htm*](http://www.thailand-info.be/thailanddoodtestamentalgemeen.htm)

*Verder:*

[*http://www.vlaamseclubpattaya.com/meetings-sedert-april-2010-1.html*](http://www.vlaamseclubpattaya.com/meetings-sedert-april-2010-1.html)

*Zie meeting nummer 111: Overlijden en testament in Thailand – wat met de company?*

[*http://www.vlaamseclubpattaya.com/lastwill.html*](http://www.vlaamseclubpattaya.com/lastwill.html)

[*https://pattayaexpatsclub.info/wp/death-dying/last-will-and-testament-thailand/*](https://pattayaexpatsclub.info/wp/death-dying/last-will-and-testament-thailand/)

[*https://www.thaicontracts.com/articles/8-thai-law-isn-t-simple/36-foreigners-and-inheritance-in-thailand.html*](https://www.thaicontracts.com/articles/8-thai-law-isn-t-simple/36-foreigners-and-inheritance-in-thailand.html)

***Opgelet:***

* *Ben je gehuwd met een Thaise en je hebt geen testament gemaakt, dan zal je echtgenote bij jouw overlijden slechts een deel van je bezittingen verwerven.*

*Het andere deel kan gaan naar kinderen en naar ouders en familie van de farang.*

*(*[*http://www.vlaamseclubpattaya.com/lastwill.html*](http://www.vlaamseclubpattaya.com/lastwill.html)*)*

* *Misschien heeft uw echtgenote recht op een overgangsuitkering van de Belgische staat (een overlevingspensioen).*

*Het maakt niet uit of de overleden partner al gepensioneerd was of niet.*

*Zie:* [*https://www.sfpd.fgov.be/nl/recht-op-pensioen/overgangsuitkering*](https://www.sfpd.fgov.be/nl/recht-op-pensioen/overgangsuitkering)

* *Merk op dat bij het overlijden van de farang, zijn bankrekeningen geblokkeerd worden. Hoe kan je Thaise partner dan alle rekeningen, kosten voor de verschillende documenten en diensten, crematie of begrafenis enz. betalen ? Die kunnen immers samen makkelijk 30 000 baht of meer bedragen.*

*Je kunt bv. een bedrag op de rekening van de partner plaatsen of dit in haar/zijn kluis laten bewaren, of aan een vriend(in) geven die je betrouwt die dit bedrag bij overlijden aan je partner bezorgt.*

*In je Last Will kun je o.a. ook codes zoals van je safe, van je mobile, computer, netflix enz. opnemen.*

Ik heb een Last Will opgemaakt, de exemplaren liggen bij:

*......................................................................................................................................*

De uitvoerder (executer) van mijn testament is:

*......................................................................................................................................*

*Je advocaat kan ook de uitvoerder van je testament zijn (hier misschien niet aan te raden...), maar als je een nabestaande of kennis aanduidt, verzeker je ervan dat hij/zij daarmee akkoord zijn, bv. om je crematie of je repatriëring te organiseren.*

Mijn advocaat of juridische raadgever:

Naam: .......................................................

Adres: ……………………………………………………………………………………………………………………………………

Email adres: …………………………………………………………………………………….

Tel. Nr.: …………………………………………………..

1. **Je bezit een company in Thailand**

Blijkbaar kun je het directeurschap van de company niet nalaten in een testament.

In sommige gevallen kun je overwegen om tijdens je leven je erfgenaam als co-director aan te stellen, zie

<http://www.vlaamseclubpattaya.com/meetings-sedert-april-2010-1.html>

meeting 111, deel 3: Presentatie.

1. **Financiële gegevens**

**Banken**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Naam bank | Lopende  Rekening  (plaats x) | Spaar-  Rekening  (plaats x) | Andere: schrijf neer wat het is |
| **.........................................** | **.............** | **..............** | **......................................................** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Nog lopende leningen uitgegeven**

Aan wie ? ................................

Waar liggen de papieren ? ............................

**Bijkomende eigendommen en beleggingen:**

(specifieer)

....................................................................................................................................................

**Nog lopende rechtszaken (In Thailand – in België)**

Tegen wie ....................................

Advocaat of bureau: ........................................

**Levensverzekeringen en/of vergoedingen uitgekeerd bij overlijden**

Specifieke levensverzekering of ziekteverzekering, ongevallenverzekering, opstalverzekering die een som uitkeert bij overlijden:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Soort verzekering | Maatschappij | Polisnummer |
| .............................................. | ............................................. | ............................................. |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

*Merk op*

*- een opstalverzekering is een brand- en inboedelverzekering die bij overlijden t.g.v. brand een vergoeding kan uitbetalen*

*- bij de levensverzekering kan er een uiterste datum zijn na overlijden, bv. 30 dagen.*

*Je moet hen de nodige documenten i.v.m. het overlijden voor die datum bezorgen.*

*- u gaat het best na of de overledene een begrafenisvergoeding afgehouden is van zijn loon/pensioen. Bij overlijden wordt een som uitbetaald, maar enkel als je er zelf naar vraagt! Zie ook* [*https://www.sfpd.fgov.be/nl/overlijden/begrafenisvergoeding*](https://www.sfpd.fgov.be/nl/overlijden/begrafenisvergoeding)

**Allerlei**

Heb je nog diverse abonnementen, domicileringen (auto debit opdrachten), contracten en andere verzekeringen op je naam staan ? Zo ja, specifieer hieronder.

......................................................................................

Waar zijn je inloggegevens voor sociale media terug te vinden?

Uitvoerige info: <https://www.rememberme.nl/inspiratie/uitvaartverzekering/social-media-zaken-regelen-voor-overlijden>

.....................................................................................

1. **Bijlagen**
2. Contactgegevens van locale begrafenisondernemers:
   1. **AsiaOne International by Teck Hong Funeral (AsiaOne-THF)**

N° 7, THF Building, Chan Road Soi 46

Wat Prayakrai, Bangkholaem

Bangkok 10120

Tel. +66-2-675.05.01, +66-2-675.05.02

Fax +66-2-675.22.27

Mobile +66-81-854.31.65 (Khun Hiran)

Mobile +66-81-845.75.92 (Khun Jessica)

E-mail : [repatriation@teck-hong.com](mailto:repatriation@teck-hong.com)

E-mail : [info@asiaone-thf.com](mailto:info@asiaone-thf.com)

[www.asiaone-thf.com](http://www.asiaone-thf.com)

* 1. **EverCare Co., Ltd. (Thailand)**

Registered address :

Office : 8th Floor, CCT Tower, 109 Surawong Rd., Bangrak, Bangkok 10500

Tel. +66(0)-2-634.32.39

Fax +66(0)-2-634.09.60

General Manager : Mrs. Pakdiporn KARNASUTA (Pim) Th / Eng

Mobile +66-89-215.77.99

Email : [pim@evercaresolution.com](mailto:pim@evercaresolution.com)

<https://www.Evercaresolution.com>

<http://www.funeralrepatriation.com/>

1. De niet gehuwde partner

* **Vraag aan de ambassade**: veronderstel dat de overleden farang een niet gehuwde partner heeft, geen wettelijke erfgenaam dus, kan de ambassade dan op eigen initiatief een volmachtbrief geven aan die niet gehuwde partner?

**Antwoord**: Bij overlijden van onze landgenoot of landgenote verwittigt de ambassade het Ministerie van Buitenlandse Zaken in Brussel. Indien het gaat om een niet gehuwde partner zal het Ministerie in Brussel de erfgenamen in België op de hoogte stellen van het overlijden (dit gebeurt door bijvoorbeeld een wijkagent).

Indien de wettelijke erfgenamen niet ter plaatse kunnen zijn dan dienen zij de volmacht te geven aan een persoon die zich in Thailand bevindt. Dit kan gaat bijvoorbeeld om een vriend/vriendin van de overledene.

De volmacht houdt in: het lichaam uit het ziekenhuis verplaatsen, crematiedienst/begrafenis organiseren, overlijdensakte gaan opvragen bij de plaatselijke gemeente, overlijdensakte laten legaliseren door het Ministerie van Buitenlandse Zaken in Thailand…

* **Vraag aan de ambassade**: wat als de erfgenamen die volmacht niet wil geven, wie kan moet dan het politierapport en de overlijdingsakte opvragen en alle stappen in de procedure doorlopen?

**Antwoord**: De wettelijke erfgenamen kunnen ook kiezen om een beroep te doen op een lokale begrafenisondernemer (zie blz. 20 punt 9.1).

* **Vraag aan de ambassade**: veronderstel dat die niet gehuwde Thaise partner in het huis van de farang woont en dit huis staat op een compagnie of hij/zij woont in een condo op naam van de farang. Wordt de Thaise partner dan buitengezet?

**Antwoord:** Wij raden haar/hem aan om rechtstreeks contact op te nemen met een lokale advocaat i.v.m. de nalatenschap.

1. Info van Danny van het BPH over verpleegtehuizen

<http://www.nursinghomethailand.com/>

<https://www.nursinghome-hcs.com/>

<https://homerly-seniorliving.com/>

<https://www.facebook.com/Pattaya-Nursing-Home-PNH-889890584496034/>

In ons nieuw ziekenhuis Jomtien Hospital hebben we ook 1 afdeling voor dit soort mensen:

Price per month is (depending on level of care needed) 40,000 (elderly people, post-surgery cases) – 50,000THB (chronic care, dementia, kidney disease, diabetes, cancer, paralysis, bed-ridden …).

This includes:

-          room

-          food

-          nursing services

-          leisure activities

-          weekly physical therapy

-          weekly doctor visit

-          laundry

It doesn’t include:

-          medications

-          supplies as pampers, oxygen, … (these will be charged at 50% of the normal

Jomtien Hospital price only)

-          wound dressings

If you need any further information, please do not hesitate to contact me: [danny.qu@bph.co.th](mailto:danny.qu@bph.co.th)